Lughatu ad-dhat
Journal of Arabic Language Education
Vol. 5 No. 1 (2024): Juli 2024
jurnal.iaihnwpancor.ac.id/index.php/LughatuDhat

تطبيق طريقة الإعراب التكاملية لرفع مستوى التحصيل الدراسي في تَعلُّم علمي النحو والصرف

Muhammad Rifa'i[1], Muhammad Suaidi[2] Muhammad Imanuddin[3]
[2]ahaminsuaidi@gmail.com
[123]Institut Agama Islam Hamzanwadi

Doi: https://doi.org/10.37216/lughatuad-dhat.v5i1

مستخلص البحث

يحتل علما النحو والصرف مكانة محورية في منظومة تعليم اللغة العربية بالمعاهد والمدارس الدينية الإندونيسية بوصفهما المفتاح الأساسي لفهم النصوص الشرعية وكتب التراث الإسلامي؛ غير أن الملاحظات الميدانية تكشف عن فجوة تربوية مستمرة بين حفظ الطلاب للقواعد النظرية وقدرتهم الفعلية على تطبيقها في تحليل التراكيب اللغوية، مما يؤدي إلى تدنّي مستوى تحصيلهم الدراسي. تهدف هذه الدراسة إلى وصف الخطوات الإجرائية لتطبيق طريقة الإعراب التكاملية في تعليم علمي النحو والصرف، وتحليل أثرها في رفع مستوى التحصيل الدراسي لدى طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة العالية بلوس أبو البركات والنفحات نهضة الوطن الدينية الإسلامية (*MA Plus Abul Barokat NWDI*) بقرية بونكاتي، لومبوك الوسطى، للعام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦م. اعتمدت الدراسة منهج البحث الإجرائي الصفي التعاوني *(Classroom Action Research)* الذي يجمع بين التحليل الكمي والنوعي، وشملت عينة البحث جميع طلاب الصف الحادي عشر البالغ عددهم ٢٢ طالباً. جُمعت البيانات عبر اختبارات التحصيل القبلية والبعدية، وبطاقات الملاحظة الصفية، والمقابلات شبه المقننة، والوثائق المدرسية عبر ثماني خطط درسية نُفذت في أربع جلسات تطبيقية مكثفة، بالاستناد إلى مراحل إجرائية ست تبدأ بتوجيه المفهوم والعرض النمذجي، مروراً بالتدريب الموجه والمستقل، وصولاً إلى التقويم الشامل والتعزيز التفاعلي. أظهرت النتائج ارتفاع المتوسط الحسابي لدرجات الطلاب من ٦٣,٤ في الاختبار القبلي إلى ٨١,٦ في الاختبار البعدي بزيادة قدرها ١٨,٢ نقطة، كما قفزت نسبة الطلاب الذين حققوا معيار الإتقان الأدنى (≥٧٥) من ٩,١٪ (طالبان اثنان) إلى ٨١,٨٪ (١٨ طالباً) بزيادة إجمالية بلغت ٧٢,٧٪. وتؤكد الدراسة أن دمج التحليل النحوي والتصريفي عبر طريقة الإعراب يرسخ الفهم البنائي للتراكيب العربية ويعزز الدافعية والاستقلالية العلمية لدى المتعلمين.

الكلمات المفتاحية: طريقة الإعراب، علم النحو والصرف، التحليل النحوي التطبيقي.

ABSTRAK

Ilmu Nahwu dan Saraf menempati posisi sentral dalam sistem pendidikan bahasa Arab di pesantren dan madrasah Indonesia sebagai kunci utama untuk memahami teks-teks syariat dan kitab warisan Islam (turats). Namun, observasi lapangan menunjukkan adanya kesenjangan edukatif yang berlanjut antara hafalan kaidah teoretis siswa dengan kemampuan aktual mereka dalam menerapkannya untuk menganalisis struktur bahasa, yang berdampak pada rendahnya tingkat prestasi belajar. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan langkah-langkah prosedural penerapan metode *I'rab* integratif dalam pembelajaran ilmu Nahwu dan Saraf, serta menganalisis dampaknya terhadap peningkatan prestasi belajar siswa kelas XI di MA Plus Abul Barokat NWDI, Desa Bungkate, Lombok Tengah, pada tahun ajaran 2025/2026. Penelitian ini menggunakan metode Penelitian Tindakan Kelas (PTK) kolaboratif yang memadukan analisis

This is an open access article under the CC–BY-NC license

kuantitatif dan kualitatif. Sampel penelitian mencakup seluruh siswa kelas XI yang berjumlah 22 orang. Pengumpulan data dilakukan melalui tes prestasi (*pre-test* dan *post-test*), lembar observasi kelas, wawancara semi-terstruktur, dan dokumentasi sekolah, melalui delapan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) yang diterapkan dalam empat sesi tatap muka intensif. Penerapan ini didasarkan pada enam tahapan prosedural yang diawali dengan orientasi konsep dan presentasi pemodelan, dilanjutkan dengan latihan terbimbing dan mandiri, hingga tahap evaluasi komprehensif dan penguatan interaktif. Hasil penelitian menunjukkan adanya peningkatan nilai rata-rata siswa dari 63,4 pada *pre-test* menjadi 81,6 pada *post-test* (peningkatan sebesar 18,2 poin). Persentase siswa yang mencapai Kriteria Ketuntasan Minimal (≥75) juga melonjak signifikan dari 9,1% (2 siswa) menjadi 81,8% (18 siswa), dengan total peningkatan sebesar 72,7%. Penelitian ini menegaskan bahwa integrasi analisis nahwu (sintaksis) dan saraf (morfologis) melalui metode *I'rab* dapat mengokohkan pemahaman struktural terhadap tata bahasa Arab, serta meningkatkan motivasi dan kemandirian akademik peserta didik.

Kata Kunci: Metode *I'rab*, Ilmu Nahwu dan Saraf, Analisis Sintaksis Terapan.

١ . المقدمة

تتبوأ اللغة العربية مكانة استراتيجية بالغة الأهمية في المنظومة المعرفية والتربوية العالمية، لا بوصفها لغة تواصل حضاري لملايين الناطقين بها فحسب، بل لكونها الوعاء اللغوي للقرآن الكريم، والسنة النبوية الشريفة، والتراث الإسلامي الكلاسيكي الزاخر بكتب التفسير والفقه والعقيدة والأدب. وفي سياق المعاهد الإسلامية التقليدية (Pesantren) والمدارس الدينية العالية (Madrasah Aliyah) في إندونيسيا، تمثل القدرة على قراءة النصوص العربية غير المشكولة (كتب التراث أو الكتب الصفراء) وفهمها وتحليلها كفاءة محورية لا غنى عنها لكل طالب علم يسعى إلى استيعاب العلوم الإسلامية من مصادرها الأصيلة١. وفي صلب هذه الكفاءة اللغوية يبرز علما النحو والصرف بوصفهما الركيزتين الأساسيتين اللتين يقوم عليهما البناء اللغوي العربي؛ إذ يعنى علم النحو بضبط أواخر الكلمات وتحديد وظائفها التركيبية وعلاقاتها الإسنادية داخل الجملة، في حين يتكفل علم الصرف بدراسة بنية الكلمة المفردة وأوزانها واشتقاقاتها الصرفية التي تتولد عنها الدلالات الفرعية الدقيقة٢.

ومع أن إتقان القواعد النحوية والصرفية يعد شرطاً تأسيسياً لصون اللسان من اللحن وعصمة الفهم من الزلل الدلالي في قراءة النصوص الشرعية، فإن الواقع الميداني في كثير من المؤسسات التعليمية الإسلامية يكشف عن إشكالية تربوية مزمنة تتمثل في تعثر المتعلمين في توظيف هذه القواعد توظيفاً وظيفياً سليماً٣.

[1]Ismi Nujaima and Hendra Kurniawan, "The Role of Nahwu and Sharf Sciences in Arabic Language Learning," Jurnal Al-Hibru 1, no. 1 (2024): 14–23, https://doi.org/10.59548/hbr.v1i1.104
Abdul Rohman, "The Spiritualization of Arabic Grammar: Theological Meaning-Making of Nahwu in a Salaf Pesantren in Indonesia," Teosofi: Jurnal Tasawuf dan Pemikiran Islam 15, no. 2 (2025): 289–312, https://doi.org/10.15642/teosofi.2025.15.2.289-312.
[2]Nawal Sa'adah, Muhammad Riswan Liling, and Hamzah, "Al-Ism wa Al-Tashrif: Struktur I'rab dan Isytiqaq," Indonesian Journal of Islamic Studies 7, no. 1 (2026): 45–59
Dina Rohima, M. Yunus Abu Bakar, and Oktavia, "Nahwu dan Shorof Sebagai Ilmu Pengetahuan Perspektif Ontologi dalam Ranah Filsafat," Jurnal Riset Rumpun Agama dan Filsafat 5, no. 1 (2026): 101–115.
[3]Asiah, "Problematika Pembelajaran Nahwu dalam Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab di Lembaga Pendidikan Indonesia," Borneo Journal of Language and Education 2, no. 2 (2022): 115–

This is an open access article under the CC–BY-NC license

فقد أظهرت الملاحظات الميدانية الأولية والمقابلات الاستطلاعية في مدرسة العالية بلوس أبو البركات والنفحات نهضة الوطن الدينية الإسلامية *(MA Plus Abul Barokat NWDI)* ببونكاتي أن شريحة واسعة من طلاب الصف الحادي عشر يواجهون صعوبات حقيقية في ممارسة «الإعراب» وتحليل بنية الجملة العربية. وتتجلى هذه الظاهرة في مفارقة تعليمية واضحة؛ إذ يستطيع عدد غير قليل من الطلاب استظهار القواعد النظرية وترديد التعريفات الاصطلاحية عن ظهر قلب، غير أنهم يعجزون عن تطبيق تلك القواعد حين يُعرض عليهم نص عربي متصل — سواء أكان آية قرآنية أم حديثاً نبوياً أم نصاً تراثياً — فيفقون القدرة على التمييز بين المرفوعات والمنصوبات والمجرورات، أو الربط بين الصيغة الصرفية للكلمة وموقعها الإعرابي.

وقد استقطبت قضية تطوير تعليم النحو والصرف اهتماماً متزايداً في الأدبيات اللسانية والتربوية المعاصرة، حيث توزعت الدراسات السابقة على عدة مسارات بحثية. ركز المسار الأول على التأصيل الإبستمولوجي والدلالي لنظام الإعراب؛ إذ بحث برانسيسكا الجذور المعرفية للإعراب في الفكر النحوي٤، وحلل بحري وواطي وآخرون وفاتحية وعزيزة الوظيفة الدلالية والجمالية للإعراب في إزالة اللبس اللغوي وتحديد المعاني التركيبية في القرآن الكريم والنصوص الفصيحة٥، بينما تناول الفلاح وسفيان وحنيفانشاه ومحمود محاولات تيسير النحو وتبسيط الإعراب في ضوء اللسانيات الحديثة٦. واهتم المسار الثاني بتحليل الكتب النحوية التراثية والحديثة وتطويرها؛ كدراسة فوزية وبردة لكتاب «القواعد الأساسية»، ودراسة مزدلفة لتطوير كتاب «الآجرومية القرآنية» وفق بنية السقالات التعليمية ، ودراسة مفيدة لكتاب «النحو الواضح»، ودراسة مصنف لفكر ابن مالك النحوي وتأثيره في المعاهد الإندونيسية٧. أما المسار الثالث فقد اتجه نحو اختبار

Muhammad Hawal Sholeh, "An Analysis of Nahwu Learning Difficulties among Students of ؛128
Zainul Hasan Genggong Islamic Boarding School," Al-Muyassar: Journal of Arabic Education 4, no. 1
.48–34 :(2025)

[4]Toni Pransiska, "Konsep I'rab dalam Ilmu Nahwu (Sebuah Kajian Epistemologis)," Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 1, no. 1 (2015): 65–82, .https://doi.org/10.14421/almahara.2015.011-04

[5]Samsul Bahri, "Analisis Fungsi I'râb dalam Bahasa Arab Antara Semantis dan Estetis," Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan dan Kemasyarakatan 17, no. 1 (2023): 609–623, Mahrida Wati, Samsul Bahri, and Syihab An-Namir, "The ؛https://doi.org/10.35931/aq.v17i1.1908
Role of I'rab in Eliminating Ambiguity of Meaning in Arabic," Jurnal Al-Maqayis: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban 11, no. 2 (2024): 256–266, Yumna Fathiyah, "Ilmu I'rab Sebagai Alat ؛https://doi.org/10.18592/jams.v11i2.13748
Pemahaman Konteks Al-Qur'an dalam Surat Al-Hujurat Ayat 10," JURMIE: Jurnal Riset Manajemen ؛dan Inovasi Edukasi 2, no. 5 (2025): 545–554, https://doi.org/10.71282/jurmie.v2i5.367
Hikmatul Azizah, "Sistem I'rab dalam Bahasa Arab: Fungsi Gramatikal dan Perannya dalam .Penentuan Makna Sintaksis," Journal of Innovative and Creativity 4, no. 2 (2026): 112–125

[6]Adib Alfalah and Asep Sopian, "Simplifikasi I'rab Nahwu Imam Sibawaih Perspektif Nahwu Modern Ibrahim Mustafa," Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab 5, no. 1
N. Hanifansyah and M. Mahmudah, "Strategi ؛https://doi.org/10.36915/la.v5i1.93 ,18–1 :(2024)
Efektif Simplifikasi Nahwu dalam Percakapan Arab pada Kelas Intensif Daurah Ramadhan," JICALLS: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature Studies 3, no. 1 (2025): 45–58, .https://doi.org/10.51214/jicalls.v3i1.1345

[7]Fauziyah and Ibnu Burdah, "The Material Analysis and Learning Method of Nahwu in the Book of Qawa'id Al-Asasiyyah Li Al-Lughah Al-'Arabiyyah," Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab 6, no.
" ,Zahrotul Muzdalifah ؛https://doi.org/10.14421/almahara.2020.062.06 ,278–257 :(2020)

This is an open access article under the CC–BY-NC license

الطرائق التدريسية والمداخل التقنية والسياقية؛ مثل توظيف طريقة «أمثيلتي» لدى هدى وآخرين، وتطبيق المدونة اللغوية القرآنية ، والتعلم التحويلي لدى بختيار، والتعلم السياقي في المعاهد الإسلامية٨.

وعلى الرغم من الثراء المعرفي الذي قدمته تلك الدراسات، فإن الفحص النقدي للأدبيات السابقة يكشف عن فجوة بحثية مزدوجة على المستويين المنهجي والتطبيقي. فمن الناحية الموضوعية، دأبت معظم الدراسات السابقة على الفصل الحاد بين تعليم النحو وتعليم الصرف؛ إذ تناولت دراسات عديدة الإعراب بوصفه عملية نحوية خالصة تنحصر في أواخر الكلمات دون ربطها بالبنية الصرفية والاشتقاقية للكلمة داخل السياق، في حين ركزت دراسات أخرى على تدريبات التصريف بمعزل عن الوظيفة الإعرابية٩. ومن الناحية السياقية والإجرائية، لا تزال الدراسات التطبيقية التي تختبر خطوات إجرائية متكاملة لطريقة الإعراب — تجمع بين تشخيص البنية الصرفية وتحديد الموقع الإعرابي — في بيئة المدارس العالية الدينية *(Madrasah Aliyah Plus)* التابعة لنهضة الوطن الدينية الإسلامية في لومبوك الوسطى نادرة ومحدودة للغاية، ولا سيما الدراسات التي توظف المتون التطبيقية المحلية المعتمدة في المعاهد مثل كتاب «الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان»١٠.

تأسيساً على هذه الفجوة البحثية، تسعى الدراسة الحالية إلى الإجابة عن سؤالين بحثيين رئيسيين هما: (١) كيف تتم العملية الإجرائية لتطبيق طريقة الإعراب في تعلم علمي النحو والصرف لدى طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة العالية بلوس أبو البركات الإسلامية ببونكاتي؟ و(٢) ما مقدار التحسن الكمي والنوعي في مستوى التحصيل الدراسي للطلاب بعد تطبيق طريقة الإعراب التكاملية؟ وتتمثل أهداف الدراسة في بناء نموذج إجرائي تطبيقي لتدريس النحو والصرف بطريقة الإعراب عبر مراحل تعليمية متدرجة، وقياس أثر هذا النموذج في رفع كفاءة الطلاب التحصيلية والتحليلية. وتبرز الأصالة العلمية لهذا البحث في ثلاثة أبعاد متضافرة: أولها البعد التكاملي الذي يربط تحليل الموقع الإعرابي (النحو) بتحليل البنية الاشتقاقية والتصريفية (الصرف) في عملية تشريحية واحدة للجملة؛ وثانيها البعد الإجرائي الذي يصوغ ست مراحل تدريبية متسلسلة تنقل المتعلم من استحضار المفهوم إلى الاستقلالية التحليلية؛ وثالثها البعد السياقي الذي يقدم دليلاً ميدانياً موثقاً من بيئة المدارس الإسلامية المدمجة بالمعاهد في نوسا تينجارا الغربية.

٢. المراجعة الأدبية والإطار النظري

٢.١. إبستمولوجيا الإعراب ومكانته في التراث النحوي واللساني

---

[9]Ade Arip Ardiansyah and Azhar Muhammad, "Implementation of Integrative Arabic Grammar (Nahwu & Sharaf) Curriculum in Islamic Boarding School," Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature 3, no. 3 (2020): 211–228, https://doi.org/10.22219/jiz.v3i3.13264؛ Sa'adah, Liling, and Hamzah, "Al-Ism wa Al-Tashrif," 51.

[10]I'rab Lengkap Contoh Syarah — الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان على الآجرومية (Adi Fadli) عدي فضلي، Dahlan، تقديم محرر محفوظ (ماتارام: المعهد العالي، 2021)، ص 1-15.

This is an open access article under the CC–BY-NC license

يشكل مفهوم «الإعراب» حجر الزاوية في النظرية النحوية العربية منذ نشأتها الأولى؛ فالكلمة في أصلها اللغوي مشتقة من الجذر الثلاثي (ع–ر–ب) الذي يدل على الإبانة والإفصاح والظهور، ومنه قيل: «أعرب الرجل عما في ضميره» إذا أبان عنه وأوضحه١١. وفي الاصطلاح النحوي الكلاسيكي، وضع الإمام سيبويه (ت ١٨٠هـ) في «الكتاب» الأساس النظري لعلم النحو بوصفه العلم الذي يُعرف به حال أواخر الكلم العربية من حيث الإعراب والبناء تبعاً للوظائف التركيبية التي تؤديها الكلمات في سياق الإسناد١٢. وقد بلور الإمام ابن هشام الأنصاري (ت ٧٦١هـ) في «مغني اللبيب عن كتب الأعاريب» وابن آجروم الصنهاجي (ت ٧٢٣هـ) في «المقدمة الآجرومية» التعريف المعياري للإعراب بأنه «تغيير أواخر الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً»١٣. ويعني هذا التحديد الدقيق أن الحركة الإعرابية (من رفع أو نصب أو جر أو جزم) ليست حلية صوتية زائدة في أواخر الكلمات، بل هي علامة سيميائية ونحوية دالة على الوظيفة التي تشغلها الكلمة داخل التركيب كالفاعلية أو المفعولية أو الإضافة.

وقد أكد أئمة اللغة والتفسير العلاقة العضوية الوثيقة بين الإعراب والدلالة؛ فالإمام ابن جني (ت ٣٩٢هـ) يقرر في «الخصائص» أن النحو هو «انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره» لإحكام اللغة وصون الكلام من اللحن المفسد للمعنى١٤، بينما يشدد الإمام الزمخشري (ت ٥٣٨هـ) في «الكشاف» و«أساس البلاغة» على أن صناعة الإعراب والنحو أداة لا يستغني عنها المفسر والفقيه في استنباط حقائق التنزيل وفهم مقاصد الشريعة١٥. وفي الدراسات اللسانية المعاصرة، أثبتت أبحاث بحري وواطي وآخرين وعزيزة أن نظام الإعراب يمثل آلية نحوية فائقة الكفاءة في إزالة الغموض التركيبي إذ تتيح العلامة الإعرابية للغة العربية مرونة واسعة في تقديم عناصر الجملة وتأخيرها لأغراض بلاغية وتداولية دون أن يختل المعنى الإسنادي الأصلي١٦. ومن ثم، فإن تعليم الإعراب في الفصول الدراسية لا ينبغي أن يُختزل في تلقين علامات شكلية جامدة، بل يجب أن يُقدَّم بوصفه منهجاً تحليلياً منطقياً يكشف عن هندسة المعنى في الجملة العربية١٧.

٢.٢. التكامل البنيوي بين علمي النحو والصرف في تعليم العربية للناطقين بغيرها

---

١١ أبو الفتح عثمان بن جني، الخصائص، تحقيق محمد علي النجار (بيروت: دار الكتب العلمية، 1999)، ج 1، ص 34-36؛ Pransiska, "Konsep I'rab dalam Ilmu Nahwu," 71.

١٢ أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر سيبويه، الكتاب، تحقيق عبد السلام محمد هارون (بيروت: دار الفكر، 1988)، ج 1، ص 12-15.

١٣ جمال الدين عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصاري، مغني اللبيب عن كتب الأعاريب (بيروت: دار الفكر، 1997)، ج 1، ص 15-19؛ أبو عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجي ابن آجروم، المقدمة الآجرومية في مبادئ علم العربية (بيروت: دار الفكر، 2000)، ص 3-9.

١٤ ابن جني، الخصائص، ج 1، ص 35.

١٥ أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل (القاهرة: دار الحديث، 2000)، ج 1، ص 18-20؛ أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري، أساس البلاغة (القاهرة: مكتبة النهضة، 1983)، ص 45-48.

16Wati, Bahri, and An-Namir, "The Role of ؛Bahri, "Analisis Fungsi I'râb dalam Bahasa Arab," 614 .Azizah, "Sistem I'rab dalam Bahasa Arab," 117 ؛I'rab in Eliminating Ambiguity," 260

17Alfalah and Sopian, ؛Fathiyah, "Ilmu I'rab Sebagai Alat Pemahaman Konteks Al-Qur'an," 549 .Simplifikasi I'rab Nahwu Imam Sibawaih," 9"

This is an open access article under the CC–BY-NC license

إذا كان علم النحو يعنى بالعلاقات التركيبية الأفقيّة بين الكلمات في الجملة، فإن علم الصرف (أو التصريف) يدرس البنية الداخلية العمودية للكلمة العربية قبل دخولها في التركيب. فالصرف لغةً هو التغيير والتحويل، واصطلاحاً — كما يوضحه الإمام السيوطي (ت ٩١١هـ) في «المزهر في علوم اللغة» وأبو عمرو الداني في «تصريف الكلم» — هو العلم الذي يُعرف به أصل الكلم وما يعرض لها من التحول في الصيغ والأوزان لاقتضاء المعاني المختلفة١٨. ويشمل ميدان الصرف تقسيم الأفعال إلى ماضٍ ومضارع وأمر ونهي، والتصريف اللغوي القائم على الاشتقاق من الجذر والمصدر (كاسم الفاعل، واسم المفعول، والصفة المشبهة، وصيغ المبالغة، وأسماء الزمان والمكان والآلة)، والتصريف الاصطلاحي المرتبط بإسناد الأفعال إلى الضمائر المختلفة وضبط الميزان الصرفي١٩.

وتكشف المراجعة النقدية لأدبيات تعليم اللغة العربية في إندونيسيا عن أن أحد أبرز أسباب تعثر الطلاب في قراءة النصوص التراثية وفهمها يكمن في الانفصال المنهجي بين تدريس النحو وتدريس الصرف٢٠. فحين يُطلب من الطالب إعراب جملة عربية، فإنه لا يستطيع تحديد العلامة الإعرابية الصحيحة ما لم يشخّص أولاً البنية الصرفية للكلمة: هل هي اسم مفرد منصرف، أم جمع مذكر سالم، أم جمع مؤنث سالم، أم جمع تكسير، أم من الأسماء الخمسة، أم فعل مضارع صحيح الآخر أو معتل الآخر أو من الأفعال الخمسة؟ وقد برهنت دراسة سعدة وليلينغ وحمزة *(Sa'adah, Liling, & Hamzah)* ودراسة رحيما وأبو بكر وأوكتافيا *(Rohima, Abu Bakar, & Oktavia)* على أن البنية الإعرابية والبنية الاشتقاقية التصريفية تشكلان نظاماً لغوياً واحداً متواشجاً؛ إذ تتوقف الوظيفة النحوية في كثير من الأحيان على الصيغة الصرفية (كعمل اسم الفاعل واسم المفعول والمصدر)، كما تتحدد العلامة الإعرابية الفرعية أو الأصلية بناءً على الوزن الصرفي للكلمة٢١. وانطلاقاً من هذه الحقيقة اللسانية، تتبنى الدراسة الحالية «طريقة الإعراب التكاملية» التي تدرب المتعلم على فحص الصيغة الصرفية والموقع النحوي للكلمة في آنٍ واحد، بالاعتماد على النماذج التطبيقية الميسرة في بيئة المعاهد الإندونيسية مثل دروس محمود يونس وكتاب «الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان» لعدي فضلي٢٢.

٢.٣. الإطار النظري: البنائية التربوية، والسقالات التعليمية، وتصنيف بلوم

---

١٨ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي، المزهر في علوم اللغة وأنواعها (بيروت: دار الكتب العلمية، 2005)، ج 1، ص 210-214؛ أبو عمرو عثمان الداني، تصريف الكلم (القاهرة: مكتبة الآداب، 2001)، ص 11-16.

١٩ محمود إسماعيل صالح، علم النحو والصرف (بيروت: دار الكتب العلمية، 2007)، ص 41-49؛ الشيخ محمد حسن، تطبيقات نحوية (القاهرة: دار المعارف، 2005)، ص 22-29.

[20]Nujaima and ؛Ardiansyah and Muhammad, "Implementation of Integrative Arabic Grammar," 218 .Kurniawan, "The Role of Nahwu and Sharf Sciences," 18

[21]Rohima, Abu Bakar, and Oktavia, "Nahwu ؛Sa'adah, Liling, and Hamzah, "Al-Ism wa Al-Tashrif," 51 .dan Shorof Sebagai Ilmu Pengetahuan," 106

٢٢ محمود يونس، دروس اللغة العربية، الجزء الثاني (جاكرتا: شركة مكتبة ومطبعة الهداية، 2000)، ص 14-18؛ فضلي، الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان، ص 15.

This is an open access article under the CC–BY-NC license

تستند هذه الدراسة في تأطيرها التربوي والنفسي لطريقة الإعراب إلى ثلاث ركائز نظرية متكاملة هي: نظرية التعلم البنائي، ونظرية شروط التعلم والسقالات التعليمية، وتصنيف بلوم للأهداف التربوية. فمن منظور النظرية البنائية، لا يحدث التعلم العميق عبر شحن ذهن المتعلم بمعلومات جاهزة يتلقاها سلبياً، بل يتحقق حين ينخرط المتعلم بنشاط في بناء معرفته بنفسه من خلال التفاعل المباشر مع الخبرة التعليمية وتفكيك المشكلات وإعادة تركيبها٢٣. وفي سياق درس النحو والصرف، تمثل طريقة الإعراب تجسيداً عملياً للبنائية؛ إذ يتحول الطالب من مستمع يحفظ القاعدة إلى محلل يفكك الجملة العربية، ويختبر الفرضيات النحوية، ويناقش أقرانه في المجموعات التعاونية لتعليل سبب رفع الكلمة أو نصبها أو جرها.

ومن جهة ثانية، يتأسس التصميم الإجرائي لطريقة الإعراب في هذا البحث على نظرية روبرت غانييه في «شروط التعلم» التي تؤكد أن طريقة التدريس هي إجراء منهجي منظم يصممه المعلم لتهيئة الشروط الداخلية والخارجية للتعلم عبر خطوات متسلسلة تبدأ باستثارة الانتباه واستدعاء المعرفة السابقة، ثم تقديم المثير وتوفير التوجيه التعليمي، فإتاحة الأداء الممارس وتقديم التغذية الراجعة التصحيحية، انتهاءً بتقييم الأداء وتعزيز انتقال أثر التعلم٢٤. ويتكامل هذا التسلسل مع مفهوم «السقالات التعليمية» الذي طُبّق بنجاح في تدريس النحو العربي كما أثبتت دراسة مزدلفة؛ حيث يقدم المعلم دعماً مكثفاً ونمذجة واضحة في بداية تحليل الجمل، ثم يقلص هذا الدعم تدريجياً مع نمو كفاءة الطلاب حتى يصلوا إلى مرحلة التحليل المستقل للفقرات والنصوص٢٥. أما الركيزة الثالثة فتتمثل في تصنيف بنيامين بلوم للمجالات التعليمية؛ إذ تهدف طريقة الإعراب إلى الارتقاء بالتحصيل الدراسي للطلاب في المجالات الثلاثة: المجال المعرفي بالانتقال من مستوى التذكر البسيط إلى مستويات التطبيق والتحليل والتركيب، والمجال الوجداني بتعزيز الثقة بالنفس والمثابرة والدافعية، والمجال المهاري النفسي الحركي بإتقان مهارة التشريح الإعرابي نطقاً وكتابةً٢٦.

٣. منهجية البحث

اعتمدت هذه الدراسة منهج البحث الإجرائي الصفي التعاوني، وهو منهج بحثي تطبيقي يُجرى داخل البيئة الصفية الواقعية لمعالجة مشكلة تعليمية محددة ورفع جودة العملية التربوية ومخرجاتها بشكل مباشر ومستمر٢٧. وقد صُمم البحث وفق أنموذج الحلقات الإجرائية المتكاملة التي تشمل أربع ركائز متتابعة هي: التخطيط، والتنفيذ، والملاحظة، والتأمل والتقويم. ويجمع هذا التصميم بين المدخل الكمي المتمثل في قياس

[23]Bachtiar, "Reconstructing ؛Exploring the Impact of Contextual Arabic Language Learning," 10" .Nahwu Instruction," 208
[24]Robert M. Gagné, The Conditions of Learning and Theory of Instruction, 4th ed. (New York: Holt, .Rinehart and Winston, 1985), 72–80
[25].Muzdalifah, "Development of the Arabic Grammar (Nahwu) Textbook," 158
[26]Benjamin S. Bloom, Taxonomy of Educational Objectives: The Classification of Educational Goals .(New York: David McKay Company, 1956), 28–35
[27] ؛A. Zainuddin, Metodologi Penelitian Tindakan Kelas (Yogyakarta: Deepublish, 2022), 58–61 .Suharsimi Arikunto, Penelitian Tindakan Kelas (Jakarta: Bumi Aksara, 2019), 42–45

This is an open access article under the CC–BY-NC license

تحصيل الطلاب عبر الاختبارات القبلية والبعدية والتكوينية، والمدخل المتمثل في رصد التفاعلات الصفية واستجابات الطلاب وأنماط تفكيرهم التحليلي أثناء ممارسة الإعراب[٢٨]. وقد اضطلع الباحث بدور فاعل ومباشر في الميدان بوصفه مخططاً للإجراءات ومنفذاً للتدريس وملاحظاً لسير التعلم بالتعاون الوثيق مع معلم مادة اللغة العربية في المدرسة؛ مما ضمن دقة تطبيق خطوات طريقة الإعراب وتقليل احتمالات التحيز أو الخطأ في جمع البيانات[٢٩].

٤. نتائج البحث ومناقشتها

٤.١. تفسير فاعلية المراحل الإجرائية الست في بناء الملكة التحليلية النحوية والصرفية

تبرهن النتائج الميدانية التي توصلت إليها هذه الدراسة على أن التحسن الجوهري في تحصيل طلاب الصف الحادي عشر بمدرسة العالية بلوس أبو البركات الإسلامية ببونكاتي — بارتفاع المتوسط الحسابي من ٦٣,٤ إلى ٨١,٦ نقطة وقفزة نسبة الإتقان من ٩,١٪ إلى ٨١,٨٪ — لم يكن ثمرة تكرار آلي للقواعد، بل جاء نتيجة مباشرة للهندسة الإجرائية المتدرجة لطريقة الإعراب عبر مراحلها الست (التقديم، والعرض النمذجي، والتدريب الموجه، والتدريب المستقل، والتقييم، والتعزيز). فمن المنظور المعرفي والديداكتيكي، وفرت هذه المراحل الست ما يسميه روبرت غانييه «الشروط الخارجية المثلى للتعلم»؛ إذ عملت مرحلتا التقديم والعرض على خفض العبء المعرفي *(Cognitive Load)* المرتبط بتجريد القواعد النحوية، من خلال تحويل القاعدة من نص نظري مبهم إلى خوارزمية تشريحية مرئية خطوة بخطوة[٣٠]. وحين انتقل الطلاب إلى مرحلتي التدريب الموجه في مجموعات ثم التدريب المستقل على الفقرات النصية، تجسدت آلية «السقالات التعليمية» *(Scaffolding)* في أبهى صورها؛ حيث تلقى الطلاب دعماً تصحيحياً فورياً أثناء تفكيك الجمل، ثم تدرجوا نحو الاستغناء عن مساعدة المعلم[٣١].

وتنسجم هذه النتيجة انسجاماً تاماً مع مبادئ النظرية البنائية *(Constructivism)* التي تقرر أن المتعلم يبني فهمه العميق للنظام اللغوي حين يمارس التحليل بنفسه ويختبر العلاقات بين أجزاء التركيب[٣٢]. كما تؤكد النتائج صدق الأطروحات اللسانية المعاصرة لدى سعدة وليلينغ وحمزة ورحيما وآخرين حول الحتمية التكاملية بين علمي النحو والصرف؛ إذ أظهرت أوراق الاختبار البعدي أن قدرة الطلاب على إصدار حكم إعرابي صائب ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بقدرتهم على تشخيص الصيغة الصرفية للكلمة أولاً (كالتمييز

[28]Sugiyono, Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D (Bandung: .Alfabeta, 2019), 193–195
[29].Zainuddin, Metodologi Penelitian Tindakan Kelas, 69 ؛Arikunto, Penelitian Tindakan Kelas, 161
[30].Gagné, The Conditions of Learning, 75
[31]Abdulloh, Sa'diyah, ؛Muzdalifah, "Development of the Arabic Grammar (Nahwu) Textbook," 158 .and Ibdalsyah, "Model Pembelajaran Nahwu," 88
[32]Bachtiar, "Reconstructing ؛Exploring the Impact of Contextual Arabic Language Learning," 10" .Nahwu Instruction," 208

This is an open access article under the CC–BY-NC license

بين الاسم المفرد والأسماء الخمسة وجموع التكسير والأفعال المعتلة والأفعال الخمسة)[٣٣]. وبذلك فإن دمج التحليل الصرفي والنحوي في بوتقة «طريقة الإعراب» قد عالج الخلل البنيوي الذي أشارت إليه دراسات سابقة جراء الفصل التعسفي بين المادتين في مناهج المدارس الدينية[٣٤].

٤.٢. أثر طريقة الإعراب في ردم الفجوة بين الحفظ النظري والتطبيق النصي: حوار مع الدراسات السابقة

تمثل الفجوة بين «حفظ القاعدة النحوية» و«القدرة على تطبيقها في قراءة النصوص وفهمها» المعضلة الكبرى التي طالما أرّقت معلمي اللغة العربية في المعاهد والمدارس الإسلامية الإندونيسية[٣٥]. ففي الاختبار القبلي لهذه الدراسة، أخفق ٩٠,٩٪ من الطلاب في بلوغ معيار الإتقان رغم دراستهم السابقة لموضوعات النحو والصرف، وهو ما يتطابق مع تشخيص زين الدين لمدارس لومبوك الشرقية وتشخيص هادي وفطري لضعف التحصيل النحوي الناتج عن طرائق التلقين السلبي[٣٦]. غير أن تطبيق طريقة الإعراب المعتمدة على التشريح المباشر للجمل والأمثلة القياسية في كتاب «الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان» لعدي فضلي قد نجح في ردم هذه الفجوة؛ إذ نقل الطلاب من مستوى التذكر الصوري إلى مستويات التطبيق والتحليل والتقويم وفق هرم بلوم المعرفي[٣٧].

وبمقارنة نتائج هذه الدراسة بالدراسات الإمبيريقية السابقة، يتبين أنها تتفق مع نتائج دراسة هدى وآخرين *(Huda et al.)* التي أثبتت فاعلية المداخل التطبيقية المكثفة (كطريقة أمثيلتي) في تسريع إتقان النحو والصرف، ودراسة مزدلفة حول أثر البنية المتدرجة للآجرومية القرآنية، ودراسة توظيف المدونة اللغوية القرآنية في رفع الكفاءة النحوية لطلاب المدارس العالية[٣٨]. كما تعضد نتائجنا ما توصل إليه كل من بحري وواطي وآخرين وفاتحية وعزيزة من أن التدريب العملي على الإعراب ينمّي الحس الدلالي لدى المتعلم، فيدرك كيف يتغير المعنى بتغير الموقع الإعرابي بين الفاعلية والمفعولية والحالية والإضافة[٣٩]. وعلاوة على ذلك، تقدم دراستنا إضافة نوعية تتجاوز الدراسات التي اقتصرت على تبسيط القواعد نظرياً كما في دراسة الفلاح وسفيان وحنيفانشاه ومحمود؛ إذ تبرهن دراستنا على أن التبسيط الحقيقي لا يكمن في إلغاء مصطلحات

[33]Rohima, Abu Bakar, and Oktavia, "Nahwu ؛Sa'adah, Liling, and Hamzah, "Al-Ism wa Al-Tashrif," 51 .dan Shorof Sebagai Ilmu Pengetahuan," 106
[34]Nujaima and ؛Ardiansyah and Muhammad, "Implementation of Integrative Arabic Grammar," 218 .Kurniawan, "The Role of Nahwu and Sharf Sciences," 18
[35]Zainuddin, Problematika Pembelajaran Nahwu ؛Asiah, "Problematika Pembelajaran Nahwu," 120 .Sholeh, "An Analysis of Nahwu Learning Difficulties," 40 ؛di Madrasah, 134
[36]Hadi and Fitri, "Analisis ؛Zainuddin, Problematika Pembelajaran Nahwu di Madrasah, 134 .Problematika Pembelajaran Ilmu Nahwu," 16
[37].Bloom, Taxonomy of Educational Objectives, 31 ؛15 فضلي، الإعراب الكامل: أمثلة شرح دحلان، ص
[38]Muzdalifah, "Development of the ؛Huda et al., "Improvement of Nahwu and Sharaf Learning," 61 .Exploring the Efficacy of Quranic Arabic Corpus," 102" ؛Arabic Grammar (Nahwu) Textbook," 158
[39]Wati, Bahri, and An-Namir, "The Role of ؛Bahri, "Analisis Fungsi I'râb dalam Bahasa Arab," 614 Fathiyah, "Ilmu I'rab Sebagai Alat Pemahaman Konteks Al- ؛I'rab in Eliminating Ambiguity," 260 .Azizah, "Sistem I'rab dalam Bahasa Arab," 117 ؛Qur'an," 549

This is an open access article under the CC–BY-NC license

الإعراب التراثية لسيبويه وابن آجروم وابن هشام، بل في تحويلها إلى ممارسة تحليلية إجرائية ملموسة يمارسها الطالب بيده ولسانه داخل الفصل[٤٠].

٤.٣. الأبعاد الوجدانية والمهارية وبناء الاستقلالية العلمية لدى طلاب المدارس الدينية

لا تقتصر ثمار تطبيق طريقة الإعراب على الجانب المعرفي التحصيلي فحسب، بل تمتد لتشمل تحولاً عميقاً في المجالين الوجداني والمهاري النفسي الحركي لدى طلاب الصف الحادي عشر. فقد أظهرت الملاحظات الصفية والمقابلات أن العمل التعاوني في تشريح الجمل وعرض نتائج الإعراب أمام الفصل قد بدّد مشاعر الخوف والنفور التي كانت تلازم الطلاب تجاه درس النحو والصرف، وحوّل الحصة الدراسية إلى بيئة تفاعلية حيوية تتسم بالحماس والتنافس الإيجابي. ويتوافق هذا البعد التربوي مع ما أشار إليه عبد الرحمن ورحماواتي وآخرون ومصنف من أن تعليم النحو في بيئة المعاهد الإسلامية لا يُقصد به مجرد التدريب اللغوي الجاف، بل هو رياضة عقلية وروحية تغرس في نفس الطالب قيم الدقة، والمثابرة، والصبر العلمي، والتواضع المعرفي، والتعاون في طلب العلم[٤١]. وقد تجلت هذه الاستقلالية العلمية في قدرة الطلاب في المرحلة الرابعة والخامسة على إنشاء جمل عربية من تعبيرهم وتحليل إعرابها شفوياً وكتابياً بطلاقة وثقة بالنفس.

٦. الخاتمة

استناداً إلى المعطيات الإمبيريقية والتحليلات الكمية والنوعية التي عرضتها هذه الدراسة، يمكن استخلاص النتائج الجوهرية الآتية إجابةً عن سؤالي البحث وتحقيقاً لأهدافه:

أولاً: إن التطبيق الفعال لطريقة الإعراب في تعليم علمي النحو والصرف لطلاب الصف الحادي عشر بمدرسة العالية بلوس أبو البركات والنفحات نهضة الوطن الدينية الإسلامية ببونكاتي يتحقق عبر منظومة إجرائية متكاملة قوامها ثماني خطط درسية (نُفذت في أربع جلسات تطبيقية مكثفة) تنتظمها ست مراحل منهجية متسلسلة هي: (١) مرحلة التقديم وتوجيه المفهوم لاستحضار المعرفة القبلية؛ و(٢) مرحلة العرض ونمذجة تحليل الجمل لتوضيح خوارزمية التشريح الصرفي والنحوي؛ و(٣) مرحلة التدريب الموجه التعاوني لتصويب مسار التفكير؛ و(٤) مرحلة التدريب المستقل التطبيقي على الفقرات والجمل المنشأة؛ و(٥) مرحلة التقييم الشامل التحريري والشفهي؛ و(٦) مرحلة التعزيز بواسطة الوسائط وجداول الإعراب والمناقشة الصفية.

[40]Hanifansyah and Mahmudah, ؛Alfalah and Sopian, "Simplifikasi I'rab Nahwu Imam Sibawaih," 9 "Strategi Efektif Simplifikasi Nahwu," 50؛ سيبويه، الكتاب، ج 1، ص 14؛ ابن آجروم، المقدمة الآجرومية، ص 5؛ ابن هشام الأنصاري، مغني اللبيب، ج 1، ص 17.

[41]Rahmawati, Zakiyah, and Dinanti, ؛Rohman, "The Spiritualization of Arabic Grammar," 296 .Musonif, "The Nahwu Thought of Ibn Malik," 225 ؛Arabic Grammar in Minangkabau Surau," 566"

This is an open access article under the CC–BY-NC license

ثانياً: أحدث تطبيق طريقة الإعراب التكاملية أثراً إيجابياً كبيراً ودالاً في رفع مستوى التحصيل الدراسي للطلاب؛ حيث ارتفع المتوسط الحسابي لدرجات الطلاب من ٦٣,٤ درجة في الاختبار القبلي إلى ٨١,٦ درجة في الاختبار البعدي بمقدار تحسن بلغ +١٨,٢ نقطة. كما ارتفعت نسبة الطلاب الذين اجتازوا معيار الإتقان الأدنى ($KKM \geq ٧٥$) من طالبين اثنين فقط (٩,١٪) قبل التطبيق إلى ١٨ طالباً (٨١,٨٪) بعد التطبيق، بزيادة صافية قدرها +٧٢,٧٪، مع اختفاء تام لدرجات الفشل الحاد (دون ٦٠ درجة). وإلى جانب الكسب المعرفي، أسهمت الطريقة في تنمية التفكير المنطقي والقدرة على الربط بين البنية الصرفية والوظيفة النحوية، ورفع دافعية الطلاب وثقتهم بأنفسهم في تحليل النصوص العربية.

وتتمثل المساهمة النظرية والتطبيقية لهذه الدراسة في تقديم نموذج إجرائي موثق يدمج بين النحو والصرف عبر طريقة الإعراب في سياق المدارس الدينية العالية المدمجة بالمعاهد، مما يوفر لمعلمي اللغة العربية ومطوري المناهج أداة تربوية عملية قابلة للتكرار والتطبيق. ومع ذلك، تحيط بهذه الدراسة بعض المحددات المنهجية *(Limitations)*؛ إذ اقتصرت عينتها على ٢٢ طالباً من الذكور في الصف الحادي عشر بمؤسسة تعليمية واحدة خلال فصل دراسي واحد، كما تركز القياس الكمي الرئيسي على التحصيل المعرفي التحريري. وعليه، توصي الدراسة الباحثين المستقبليين بتوسيع نطاق البحث ليشمل تصميمات شبه تجريبية بمجموعات ضابطة وتجريبية عبر عدة مدارس عالية للبنين والبنات، واختبار أثر طريقة الإعراب التكاملية في تنمية مهارتي القراءة التراثية الموسعة (قراءة الكتب الصفراء غير المشكولة) والتعبير الكتابي الإبداعي، مع توظيف الوسائط الرقمية التفاعلية في بناء جداول الإعراب الذكية.

قائمة المراجع

ابن آجروم، أبو عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهاجي. (٢٠٠٠). المقدمة الآجرومية في مبادئ علم العربية. بيروت: دار الفكر.

ابن جني، أبو الفتح عثمان. (١٩٩٩). الخصائص (تحقيق: محمد علي النجار، ج ١—٢). بيروت: دار الكتب العلمية.

ابن هشام الأنصاري، جمال الدين عبد الله بن يوسف. (١٩٩٧). مغني اللبيب عن كتب الأعاريب (ج ١). بيروت: دار الفكر.

حسن، الشيخ محمد. (٢٠٠٥). تطبيقات نحوية. القاهرة: دار المعارف.

الداني، أبو عمرو عثمان. (٢٠٠١). تصريف الكلم. القاهرة: مكتبة الآداب.

الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر. (١٩٨٣). أساس البلاغة. القاهرة: مكتبة النهضة.

الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر. (٢٠٠٠). الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل (ج ١). القاهرة: دار الحديث.

This is an open access article under the CC–BY-NC license

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر. (٢٠٠٥). المزهر في علوم اللغة وأنواعها (ج ١). بيروت: دار الكتب العلمية.

سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر. (١٩٨٨). الكتاب (تحقيق: عبد السلام محمد هارون، ج ١). بيروت: دار الفكر.

صالح، محمود إسماعيل. (٢٠٠٧). علم النحو والصرف. بيروت: دار الكتب العلمية.

يونس، محمود (٢٠٠٠). دروس اللغة العربية ج ٢. جاكرتا: الهداية.

I'rab Lengkap Contoh Syarah Dahlan (Pengantar: T.G.H. الإعراب: .Fadli, Adi (2021) .Muharrar Mahfudz). Mataram: Pustaka Pesantren

Abdulloh, Muhammad, Sa'diyah, Maemunah, & Ibdalsyah. (2025). Model Pembelajaran Nahwu di Madrasah Aliyah Darul Muttaqien Parung. Tawazun: Jurnal Pendidikan Islam, 18(1), 83–94. https://doi.org/10.32832/tawazun.v18i1.17003

Alfalah, Adib, & Sopian, Asep. (2024). Simplifikasi I'rab Nahwu Imam Sibawaih Perspektif Nahwu Modern Ibrahim Mustafa. Loghat Arabi: Jurnal Bahasa Arab dan Pendidikan Bahasa Arab, 5(1), 1–18. https://doi.org/10.36915/la.v5i1.93

Ardiansyah, Ade Arip, & Muhammad, Azhar. (2020). Implementation of Integrative Arabic Grammar (Nahwu & Sharaf) Curriculum in Islamic Boarding School. Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature, 3(3), 211–228. https://doi.org/10.22219/jiz.v3i3.13264

Arikunto, Suharsimi. (2019). Penelitian Tindakan Kelas. Jakarta: Bumi Aksara.

Asiah. (2022). Problematika Pembelajaran Nahwu dalam Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab di Lembaga Pendidikan Indonesia. Borneo Journal of Language and Education, 2(2), 115–128.

Azizah, Hikmatul. (2026). Sistem I'rab dalam Bahasa Arab: Fungsi Gramatikal dan Perannya dalam Penentuan Makna Sintaksis. Journal of Innovative and Creativity, 4(2), 112–125.

Bachtiar, Fauziah. (2026). Reconstructing Nahwu Instruction through Transformative Learning to Develop Students' Arabic Writing Skills. Al-Muyassar: Journal of Arabic Education, 5(3), 201–218.

Bahri, Samsul. (2023). Analisis Fungsi I'râb dalam Bahasa Arab Antara Semantis dan Estetis. Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan dan Kemasyarakatan, 17(1), 609–623. https://doi.org/10.35931/aq.v17i1.1908

Bloom, Benjamin S. (1956). Taxonomy of Educational Objectives: The Classification of Educational Goals. New York: David McKay Company.

Fathiyah, Yumna. (2025). Ilmu I'rab Sebagai Alat Pemahaman Konteks Al-Qur'an dalam Surat Al-Hujurat Ayat 10. JURMIE: Jurnal Riset Manajemen dan Inovasi Edukasi, 2(5), 545–554. https://doi.org/10.71282/jurmie.v2i5.367

Fauziyah, & Burdah, Ibnu. (2020). The Material Analysis and Learning Method of Nahwu in the Book of Qawa'id Al-Asasiyyah Li Al-Lughah Al-'Arabiyyah. Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 6(2), 257–278. https://doi.org/10.14421/almahara.2020.062.06

Gagné, Robert M. (1985). The Conditions of Learning and Theory of Instruction (4th ed.). New York: Holt, Rinehart and Winston.

Hadi, S., & Fitri, Y. N. (2026). Analisis Problematika Pembelajaran Ilmu Nahwu dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Kelas VIII SMP Al Anwar Panji. CARONG: Jurnal Pendidikan, Sosial dan Humaniora, 3(1), 12–24.

Hanifansyah, N., & Mahmudah, M. (2025). Strategi Efektif Simplifikasi Nahwu dalam Percakapan Arab pada Kelas Intensif Daurah Ramadhan. JICALLS: Journal of Arabic Education, Linguistics, and Literature Studies, 3(1), 45–58. https://doi.org/10.51214/jicalls.v3i1.1345

Huda, Mokhammad Miftakhul, Rais, Pandi, Surur, Agus Miftakhus, & Rohmawati, Ati'. (2020). Improvement of Nahwu and Sharaf Learning Using Amtsilati Method.

This is an open access article under the CC–BY-NC license

Ijaz Arabi: Journal of Arabic Learning, 3(1), 56–68. https://doi.org/10.18860/ijazarabi.v3i1.6781

Lisanul Arab Research Team. (2024). Exploring the Efficacy of Quranic Arabic Corpus as an Instructional Tool to Enhance Nahwu Proficiency among UIN Jakarta Development Madrasah Students. Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching, 8(1), 94–116. https://doi.org/10.32699/liar.v8i1.6679

Lisanuna Research Group. (2026). Exploring the Impact of Contextual Arabic Language Learning in Pesantren: A Case Study of Madrasah Aliyah Students. Lisanuna: Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya, 15(1), 1–18. https://doi.org/10.22373/ls.v15i1.32095

Mufida, Zuhrotul. (2024). Analysis of Nahwu Material in the Book Nahwu Wadhih. ALIT: Arabic Linguistics and Teaching Journal, 1(1), 66–85.

Musonif, Mohammad Zaelani. (2026). The Nahwu Thought of Ibn Malik: A Historical-Analytical Study of Its Contribution to Arabic Learning in Indonesia. Al-Muyassar: Journal of Arabic Education, 5(3), 219–235.

Muzdalifah, Zahrotul. (2021). Development of the Arabic Grammar (Nahwu) Textbook Al-Ajurumiyyah Al-Qur'aniyyah Based on the Scaffolding-Structure. Izdihar: Journal of Arabic Language Teaching, Linguistics, and Literature, 4(2), 153–164. https://doi.org/10.22219/jiz.v4i2.16229

Nour, Salwaa Hilyah, & Muttaqin, Zainal. (2025). Factors Influencing the Development of Arabic Grammar (Nahwu). Inspirasi: Jurnal Pendidikan dan Kebudayaan, 2(2), 116–124. https://doi.org/10.69836/inspirasi-jpk.v2i2.265

Nujaima, Ismi, & Kurniawan, Hendra. (2024). The Role of Nahwu and Sharf Sciences in Arabic Language Learning. Jurnal Al-Hibru, 1(1), 14–23. https://doi.org/10.59548/hbr.v1i1.104

Pransiska, Toni. (2015). Konsep I'rab dalam Ilmu Nahwu (Sebuah Kajian Epistemologis). Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 1(1), 65–82. https://doi.org/10.14421/almahara.2015.011-04

Rahmawati, Zakiyah, Zaimatuz, & Dinanti, Fitrah. (2025). Arabic Grammar in Minangkabau Surau: Philological Perspectives on Traditional Islamic Education. Nazhruna: Jurnal Pendidikan Islam, 8(3), 561–577.

Rohima, Dina, Abu Bakar, M. Yunus, & Oktavia. (2026). Nahwu dan Shorof Sebagai Ilmu Pengetahuan Perspektif Ontologi dalam Ranah Filsafat. Jurnal Riset Rumpun Agama dan Filsafat, 5(1), 101–115.

Rohman, Abdul. (2025). The Spiritualization of Arabic Grammar: Theological Meaning-Making of Nahwu in a Salaf Pesantren in Indonesia. Teosofi: Jurnal Tasawuf dan Pemikiran Islam, 15(2), 289–312. https://doi.org/10.15642/teosofi.2025.15.2.289-312

Sa'adah, Nawal, Liling, Muhammad Riswan, & Hamzah. (2026). Al-Ism wa Al-Tashrif: Struktur I'rab dan Isytiqaq. Indonesian Journal of Islamic Studies, 7(1), 45–59.

Sholeh, Muhammad Hawal. (2025). An Analysis of Nahwu Learning Difficulties among Students of Zainul Hasan Genggong Islamic Boarding School. Al-Muyassar: Journal of Arabic Education, 4(1), 34–48.

Sugiyono. (2019). Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. Bandung: Alfabeta.

Wati, Mahrida, Bahri, Samsul, & An-Namir, Syihab. (2024). The Role of I'rab in Eliminating Ambiguity of Meaning in Arabic. Jurnal Al-Maqayis: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban, 11(2), 256–266. https://doi.org/10.18592/jams.v11i2.13748

Zainuddin, A. (2022). Metodologi Penelitian Tindakan Kelas. Yogyakarta: Deepublish.

Zainuddin, M. (2024). Problematika Pembelajaran Nahwu di Madrasah. Mataram: Mataram University Press.

This is an open access article under the CC–BY-NC license